

Hans Peter Neureuter: Testimonium gratiarum	4
Horst Bernhardt: Erinnerung an einen Anfang	8
Amanda Aizpuriete: Eine Schiffsreise	10
Leena Kantola: Jänis	12
Mutasem Alashhab: Am Berg der Versuchung	15
Gauti Kristmannsson: Der Dichter auf der Couch	18
Ângela Nunes: Zwei Hein-Gedichte in portugiesischer Übersetzung	20
Jürgen Joachimsthaler: <i>Madrigal. Drehorgel</i> . Zu zwei Gedichten von Manfred Peter Hein	21
Kim Nam Hui: Vier Hein-Gedichte in koreanischer Übersetzung	29
Mahmoud Hassanein: Zwei arabische Translate	31
Ahmed Farouk: Verzweifelte Lebenslust. Über die ägyptische Revolution	32
Przemysław Chojnowski und Rafał Żytyniec: Vier Hein-Gedichte in polnischer Übersetzung	38
Bolesław Mrożewicz: Masuren, Ermland, Ostpreußen	41
Thomas Taterka: Sprachgeschichte. Zu Johannes Bobrowskis Gedicht <i>Ebene</i>	44
Rafał Żytyniec: Wortkarge Kraft der Worte. Begegnungen mit Manfred Peter Hein	50
Natacha Ruedin-Royon: „Mein Dunkel ist schon gekommen.“ Wiederkehr im Wort	53
Klaus Schneider: Gedichte	58
Peter Schlack: Sommer in Joutsen	61
Susanne Hagemann: <i>Women, fire, and dangerous things</i>	64
Manfred Peter Hein: Kuuluisa musiikkikaappi	66
Andreas F. Kelletat: Zwei kurze Geschichten	69
Klaus von Schilling: Vom Versiegeln der Lippen	72
Lebensdaten	75